ENGLISH THE SAINT JAMES WAY

MANUAL DEL USUARIO

Curso de Inglés online para PC's y dispositivos móviles, para los alojamientos rurales que lo soliciten en el Camino de Santiago, a su paso por España, Italia, Francia y Holanda.

Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

ÍNDICE

1. El curso de inglés

1.1. ¿Cuáles son los objetivos del curso? pág. 2
1.2. ¿Qué nivel tiene el curso? pág. 2
1.3. Actitud positiva pág. 2
1.4. ¿Cómo está organizado? ¿Qué se aprende? pág. 3
1.5. ¡Está todo clarísimo! pág. 4

2. Estructura general

2.1. Servicio de tutorías pág. 5
2.2. Administrador pág. 5
2.3. Asistencia técnica pág. 5
2.4. Evaluación, cuestionario y certificado pág. 6

3. Requisitos técnicos pág. 7

4. Cómo utilizar el curso

4.1. Introducción, ¿cómo acceder al curso? pág. 8
4.2. Curso, English – El Camino de Santiago
4.2.1. *Guided Study*, estudio recomendada pág. 9
4.2.2. Open Access, repasa los contenidos pág.10
4.3. Actividades
4.3.1. Completar pág. 12
4.3.2. Emparejar pág. 13
4.3.3. Seleccionar pág. 14
4.3.4. Escuchar pág. 15
4.3.5. Leer pág. 16
4.3.6. Repetir pág. 17
4.3.7. Escribir pág. 18
4.4. Barra de herramientas pág. 19
4.5. Glosario pág. 20
4.6. Diccionario pág. 21
4.7. Guía de puntos fundamentales pág. 22
4.8. Repaso gramatical pág. 23
4.9. Comunidades pág. 24

5. En Internet pág. 25

Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

1. El curso de inglés

Este curso de inglés ha sido pensado para cubrir las necesidades básicas de las personas que ofrecen servicios turísticos en alojamientos rurales. Sus necesidades se han determinado en base al análisis de los resultados de un estudio con potenciales usuarios del curso.

1.1. ¿Cuáles son los objetivos del curso?

El principal objetivo de este curso es ayudar al alumno a COMUNICARSE en inglés en situaciones reales, es decir, situaciones típicas del quehacer cotidiano y la relación con los clientes. El alumno aprenderá vocabulario específico relacionado con esas situaciones cotidianas y adquirirá ESTRATEGIAS COMUNICATIVAS para aplicar cuando se dificulta la comprensión.

Las actividades del curso están diseñadas para desarrollar en el alumno habilidades comunicativas, en particular de escucha y habla. Por eso, dentro de su gran variedad se incluyen ejercicios de pronunciación.

1.2. ¿Qué nivel tiene el curso?

El curso está pensado para personas con conocimientos muy básicos de inglés. El alumno sólo tiene que tener unas pocas nociones básicas (nivel A1). Al finalizar, estará en condiciones de comunicarse en situaciones cotidianas, en las que entonces se sentirá mucho más cómodo.

En el curso se enseña mucho vocabulario, palabras fundamentales para la actividad hostelera que con frecuencia no se enseñan en los cursos de inglés tradicionales. Las palabras, expresiones y estrategias comunicativas que se enseñan aquí pueden servir incluso a alumnos con un nivel más alto de conocimiento del idioma.

1.3. Actitud positiva

Lo más importante para hacer este curso es tener una actitud positiva. Una actitud positiva implica: Utilizar los ejercicios para aprender el inglés que cada alumno necesita, repetir las actividades tantas veces como sea necesario para asimilar el vocabulario, verificar las respuestas a los ejercicios para ver los errores cometidos y aprender de ellos, y decir las oraciones en voz alta al hacer las actividades para fijar los conocimientos.

1.4. ¿Cómo está organizado el curso? ¿Qué se aprende en él?

Los objetivos del curso están agrupados en torno a temas en diez unidades de contenidos, tres unidades de repaso y un repaso final.

UNIDAD 1: BIENVENIDOS
En la unidad 1, aprenderás a nombrar las partes de tu alojamiento y a dar instrucciones para moverse dentro del edificio.

UNIDAD 2: CANTIDADES Y PRECIOS
En la unidad 2, aprenderás a decir los números en inglés y a expresar cantidades y precios.

UNIDAD 3: DISTANCIAS Y HORARIOS
En la unidad 3 aprenderás a contestar preguntas sobre distancias y horarios, y podrás decir los nombres de los lugares de interés turístico de la región en la que vives.

UNIDAD 4: LUGARES Y DIRECCIONES; REPASO DE VOCABULARIO DE LAS UNIDADES 1, 2 Y 3
En la unidad 4 aprenderás más nombres de lugares y podrás orientar a los viajeros para llegar a ellos.

UNIDAD 5: OBJETOS DE USO COTIDIANO
En la unidad 5 aprenderás a entender qué necesitan tus huéspedes y cómo contestarles, así como los nombres de algunos objetos de uso cotidiano.

UNIDAD 6: PEDIDOS Y OFRECIMIENTOS
En la unidad 6 aprenderás a entender los pedidos que realizan los visitantes y a ofrecerles distintas cosas.

UNIDAD 7: EL TIEMPO; REPASO DE VOCABULARIO DE LAS UNIDADES 4, 5 Y 6
En la unidad 7 aprenderás a hablar del tiempo.

UNIDAD 8: LLEGADA AL ESTABLECIMIENTO; PROBLEMAS DE COMUNICACIÓN
En la unidad 8 aprenderás a comunicarte cuando los viajeros llegan a tu establecimiento y a resolver problemas frecuentes de comunicación.

DG Educación y Cultura
Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

UNIDAD 9: COMIDAS; REPASO DE VOCABULARIO IMPORTANTE DE LA UNIDAD 3
En la unidad 9 aprenderás los nombres de algunos alimentos y comidas y podrás describir platos regionales.

UNIDAD 10: RECOMENDACIONES TURÍSTICAS
En la unidad 10 aprenderás a hablar sobre el Camino de Santiago y hacer recomendaciones a los turistas que visitan tu región.

REPASO FINAL: 100 PREGUNTAS
El repaso final contiene 100 preguntas que cubren las diez unidades del curso.

1.5. ¡Está todo clarísimo!

- **Cada unidad tiene una introducción en la que se explican los objetivos.**
- **Cada actividad contiene instrucciones en las que se explica lo que tienes que hacer. Puedes escuchar las instrucciones en inglés mientras las lees en tu idioma; sólo tienes que colocar el cursor sobre el texto en inglés.**
- **Cada actividad tiene un puntaje, para que veas cuán bien la has hecho.**
- **Al final de cada sección puedes ver el puntaje acumulado.**
- **Consulta la lista de unidades para ver tu evolución.**

DG Educación y Cultura
Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

2. Estructura general

2.1. Servicio de tutorías

Antes de empezar, el tutor te explicará los objetivos y la metodología del curso, y te enseñará a utilizar el programa.

El tutor contactará contigo en cuatro ocasiones:

DESPUÉS DE LAS PRIMERAS 24 HORAS, para preguntarte si te ha surgido algún problema.
AL FINAL DE LA PRIMERA SEMANA, para comprobar tu evolución.
AL FINAL DE LA SEGUNDA SEMANA, para comprobar tu evolución.
AL FINAL DE LA SEGUNDA SEMANA, para comprobar tu evolución, darte el cuestionario final y entregarte el certificado.

2.2. Administrador

El administrador te dará acceso al curso y te facilitará las contraseñas.

2.3. Asistencia técnica

El equipo de asistencia técnica te ayudará en caso de que tengas problemas técnicos. Para contactar con ellos, escribe sat@conexia.es.

2.4. Evaluación, cuestionario y certificado

Siempre sabrás cuál es el puntaje de tu evaluación, tanto al final de cada actividad como al final de cada sección. Puedes imprimir la evaluación de cada sección y también la evaluación final (en este caso, recomendamos hacerlo).

Al terminar el curso, deberás responder un cuestionario en el que incluirás tus opiniones. Tus comentarios nos ayudarán a mejorar.

Al final del curso, recibirás un certificado:

- **De finalización si has completado las diez unidades con un puntaje de 70% o más.**
- **De participación si no has completado todas las unidades o si has obtenido un puntaje menor a 70%.**

3. Requisitos técnicos

REQUISITOS MÍNIMOS PARA ORDENADORES

	Microsoft Windows	Mac OS X	Linux/Solaris
Procesador	Intel Pentium II 450 MHz, AMD Athlon 600 MHz o superior (o equivalente)	Intel Core Duo 1.33 GHz o superior	800MHz o superior
Memoria	RAM 128 MB	RAM 128 MB	RAM 512 MB

Navegadores:
- Internet Explorer 8 o superior
- Firefox 3 o superior
- Safari 3 o superior
- Google Chrome 3 o superior

Conexión a Internet banda ancha (ADSL)
Plug-in Adobe Flash Player instalado

Micrófono y auriculares

REQUISITOS MÍNIMOS PARA DISPOSITIVOS MÓVILES

Plataforma: Android 2.1 o superior
iPad 2
iPhone 4
Velocidad de procesamiento de la CPU: 1 GHz
Navegador: Opera Mobile 11

DG Educación y Cultura
Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

4. Cómo utilizar el curso

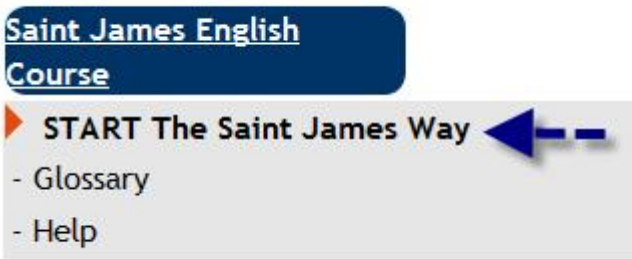
4.1. Introducción, ¿cómo acceder al curso?

Mediante tu navegador, accede a la dirección que te hayan facilitado.

http://tsjw.conexia.es

A continuación te aparecerán dos campos solicitándote su nombre de usuario y contraseña. Deberás introducir los que te hayan facilitado.

Tras la introducción de los datos solicitados, deberás presionar la tecla "Go", con el objeto de que se proceda a tu identificación y autenticación. Si los datos son correctos, pasarás a la página de acceso al curso "English – El Camino de Santiago". Haz clic sobre el curso para empezar a estudiar.



4.2. Curso "English – El Camino de Santiago"

Una vez que hayas entrado en la aplicación (ver pasos anteriores), la primera página que aparecerá es el inicio. Esta página te permitirá iniciar la navegación por el entorno.

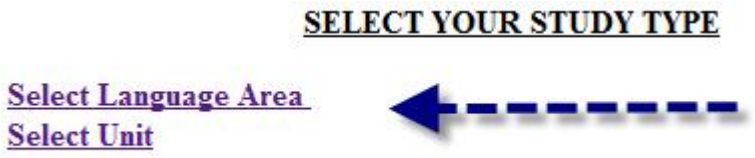
En esta página podrás decidir el modo de estudio que se ajuste más a tus objetivos.

4.2.1. *Guided Study*, forma de estudio recomendada

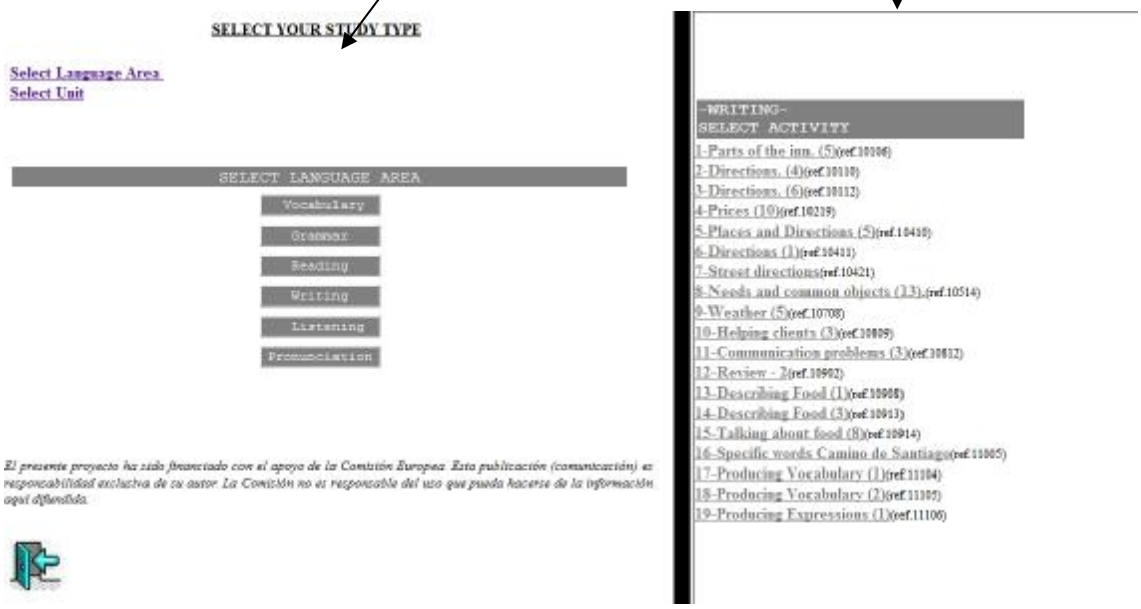
Con esta opción de navegación, seguirás el camino diseñado por el programa, que analizará tus resultados.

4.2.2. *Open Access*, repasa los contenidos que desees

El sistema te ofrecerá la posibilidad de practicar una unidad concreta que te haya indicado tu tutor o que quieras repetir, o la opción de ejercitarte en un área específica del lenguaje.



Si haces clic sobre la opción "Select Language Area", aparecerá el listado de las competencias exigidas en el aprendizaje de un idioma. En este momento, podrás elegir la competencia que desees ejercitar y aparecerá el listado de los ejercicios destinados al desarrollo de la habilidad seleccionada.



Haz clic sobre la actividad concreta para comenzar a realizar el ejercicio.

Una vez que hayas terminado una actividad, el Open Access te exigirá que vuelvas a seleccionar otra, siguiendo el mismo proceso descrito arriba. Cuando hayas finalizado la sesión de navegación por el método libre, el sistema te suministrará un informe indicando el progreso obtenido.

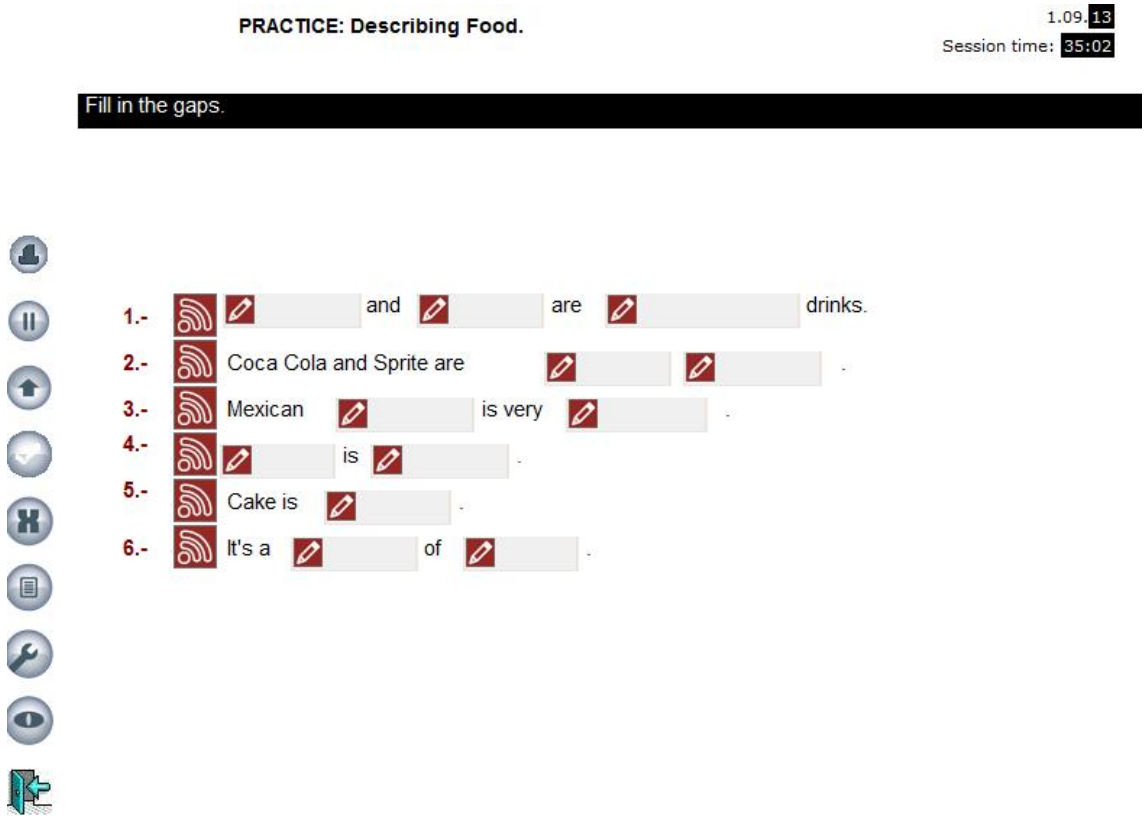
4.3. Actividades

Las actividades han sido diseñadas con el objetivo de que ejercites las competencias del idioma en la medida exigida por el objetivo que persigas. Estas actividades se pueden clasificar en los siguientes grupos:

- **Completar**
- **Emparejar**
- **Seleccionar**
- **Escuchar**
- **Leer**
- **Repetir**
- **Escribir**

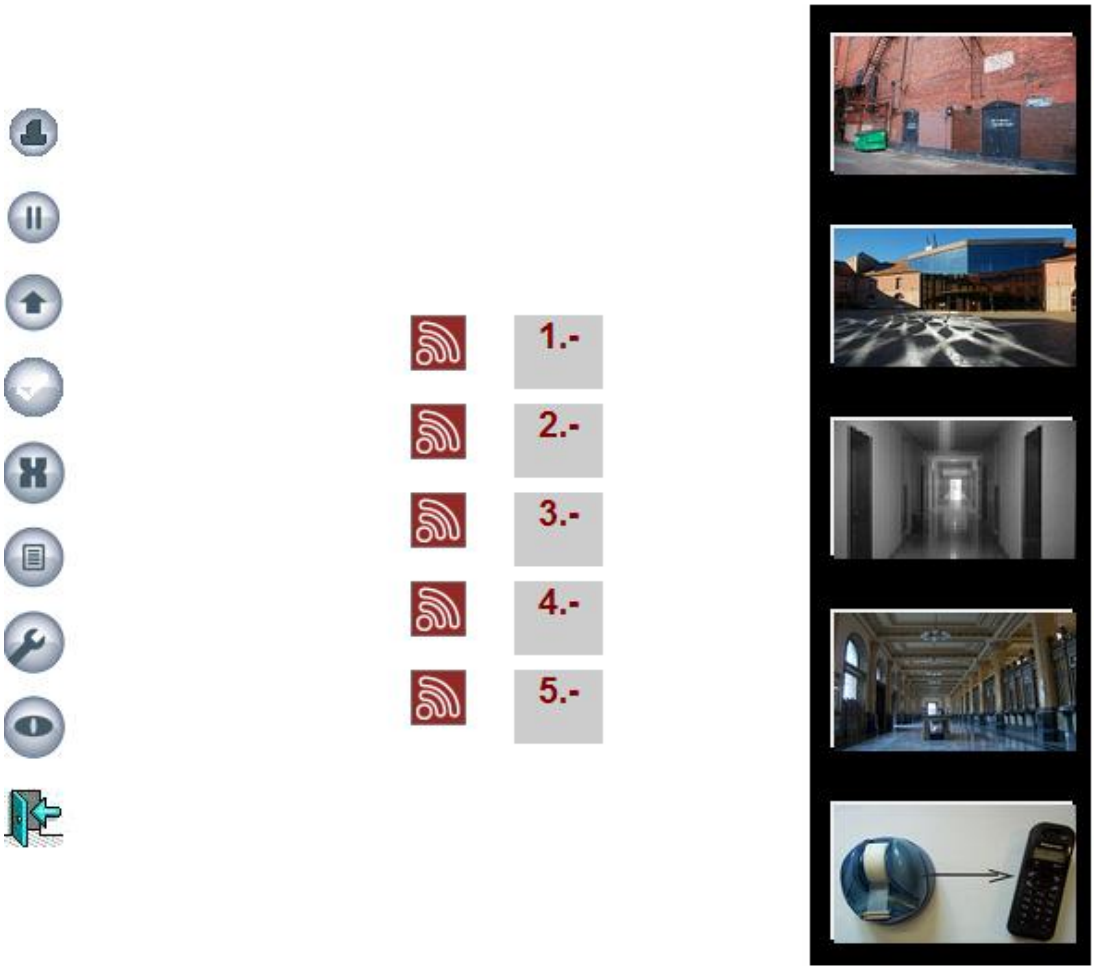
4.3.1. Completar

Para comprobar tu dominio de estructuras nuevas, por ejemplo, tendrás que completar frases.



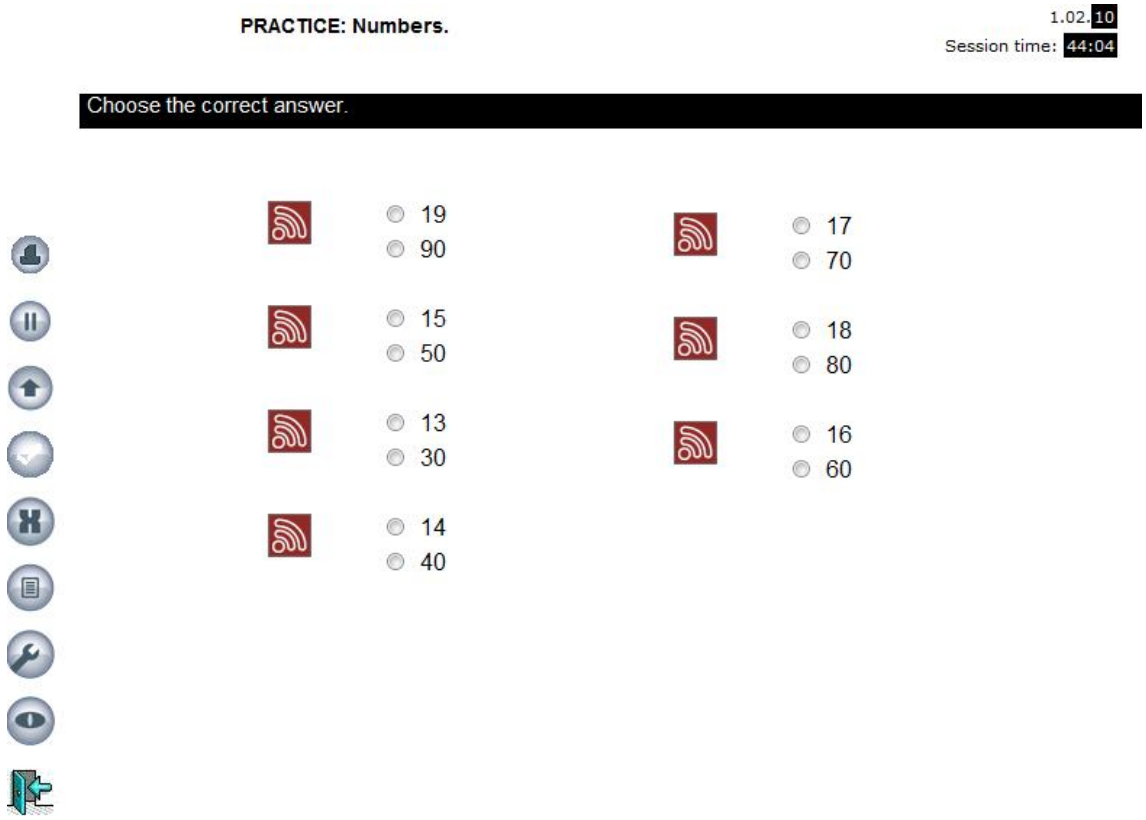
4.3.2. Emparejar

Para comprobar tu dominio de frases o palabras nuevas, tendrás que emparejar por ejemplo, audios con imágenes, arrastrando objetos al sitio correcto.



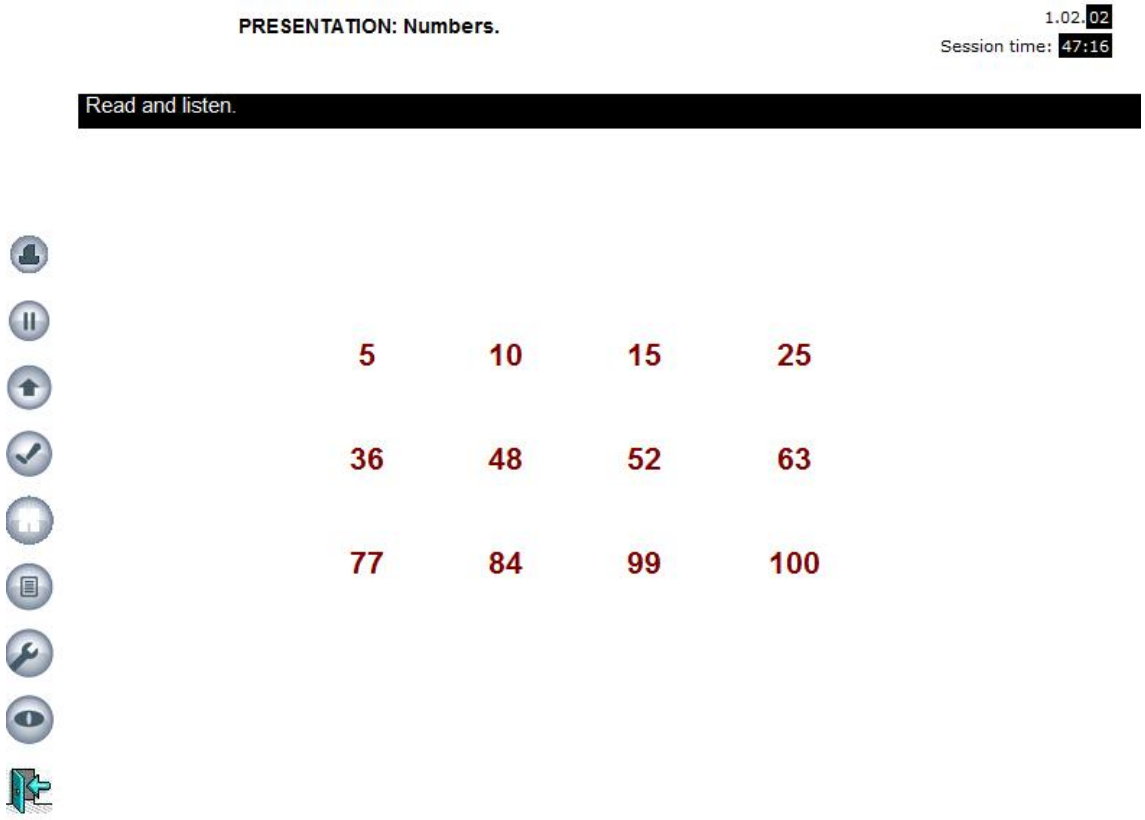
4.3.3. Seleccionar

En estas actividades, se te presentarán varias opciones a elegir, siendo tan solo una la correcta.



4.3.4. Escuchar

Estas actividades permitirán que tu oído se vaya familiarizando con la pronunciación del idioma. Se te irán presentando una serie de textos dentro de un contexto concreto, con una voz que te irá leyendo las diferentes oraciones o palabras.



4.3.5. Leer

Una serie de textos te irán presentando situaciones a partir de las cuales podrás realizar el resto de los ejercicios de la unidad. Igual que en el caso de actividades de escuchar, una voz te irá indicando cuál es la correcta pronunciación con la que el texto deberá ser leído.

The Basque Country

The Basque Country has a population of about 2 million people. Vitoria-Gasteiz is the capital and it has two official languages: Basque and Spanish.

Euskadi is a very dynamic country historically, culturally and economically. It is one of 17 Autonomous Regions and it has its own Government and Parliament. Its Government has competence over: Education, Culture, Health, Employment, Enviroment and Industry.

Restaurants

The usual mealtimes are the following:

-Breakfast: 8:00 am to 10:00 am.

-Lunch: 1:30 pm to 3:30 pm.

-Dinner: 9:00 pm to 11:00 pm.

Tips are included in all prices but you can give a tip to show your satisfaction with the good service.

Banks

Banks are open from 8:30 am to 2:00 pm. Most banks are closed on Saturdays. Some banks also open in the afternoon from 4:00 pm to 5:30 pm.

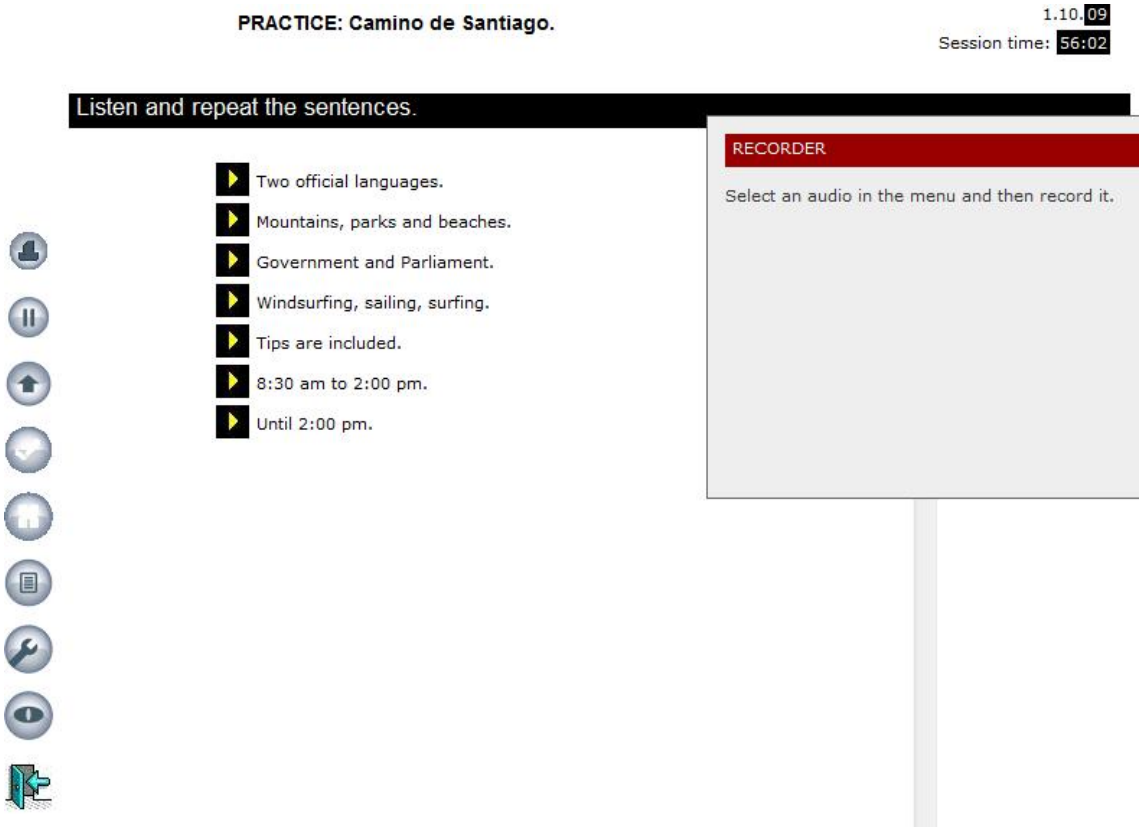
The Basque Country has mountains, natural parks and beaches where you can do many water sports: windsurfing, sailing, surfing, canoeing and scuba diving.

Adapted from www.turismoa.euskadi.net

DG Educación y Cultura
Este curso ha sido financiado en parte por la UE.

4.3.6. Repetir

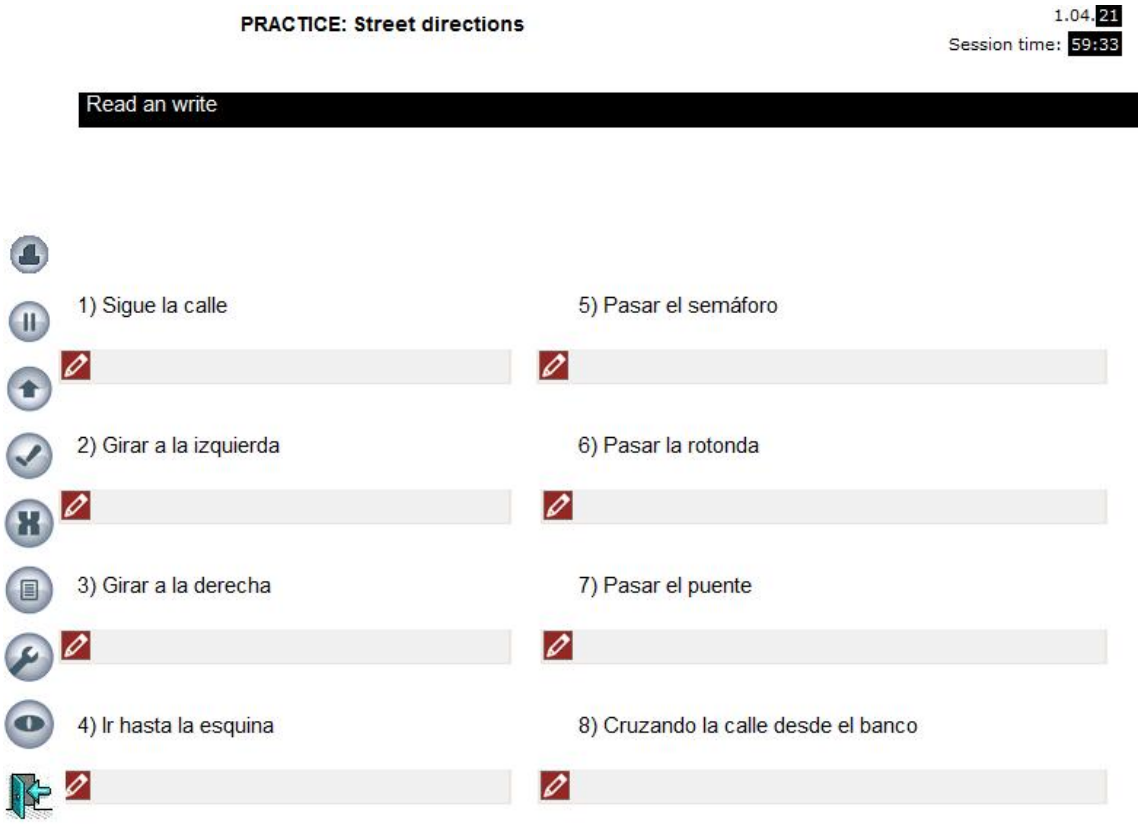
Con el fin de que puedas ejercitar la pronunciación y medir tus resultados y avances, incorporamos un sofisticado sistema que te permitirá volver a escuchar la pronunciación modelo y la tuya. Comienza a hablar cuando el micrófono te lo indique.



NOTA: En la versión para smartphones no se pueden grabar las frases o palabras que se muestran en el ejercicio. El alumno debe repetir lo que escucha en voz alta.

4.3.7. Escribir

En estos ejercicios, deberás responder de forma escrita. De esta manera podrás comprobar cuál es tu grado de aceptabilidad a nivel ortográfico además de medir tu nivel de expresión escrita y tu dominio de los últimos temas que se hayan presentado.

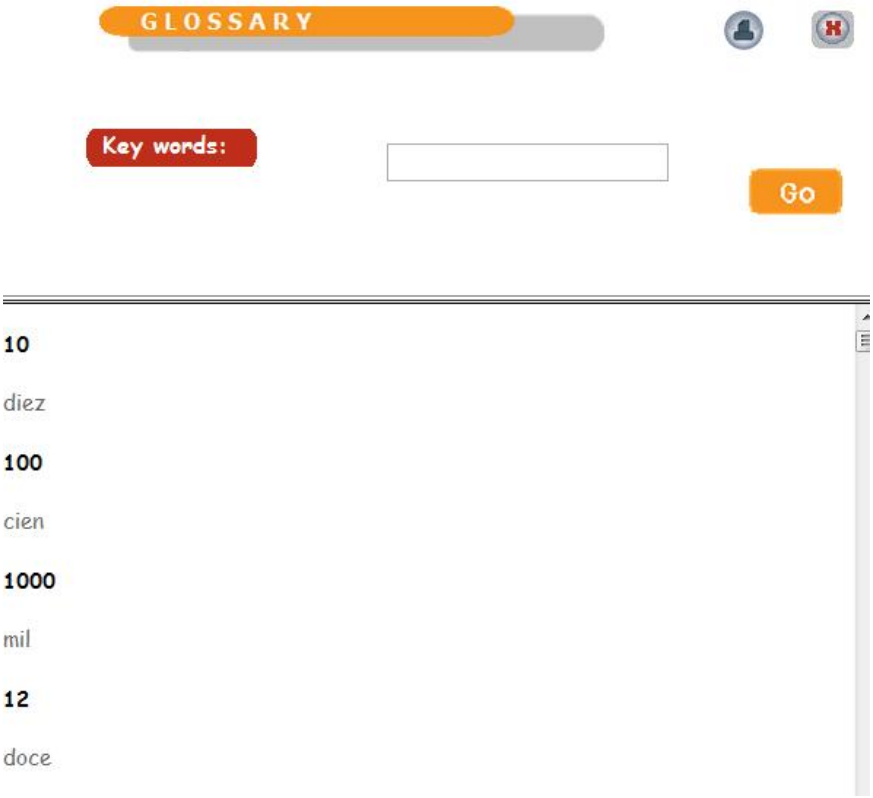


4.4. Barra de herramientas

	Imprimir
	Pausar/Reanudar
	Rehacer la actividad
	Corregir y/o pasar a la siguiente actividad
	Desistir/Ver respuestas
	Volver a ver instrucciones
	Herramientas (Glosario, Diccionario, Guía de puntos fundamentales, Repaso gramatical, Comunidades)
	Ver evaluación
	Ir a inicio

4.5. Glosario

En el glosario se visualizan los conceptos más importantes del idioma, junto a las traducciones.



4.6. Diccionario

Aquí encontrarás enlaces a distintos diccionarios de inglés.

DICTIONARIES

English-Spanish

General English

TRANSLATOR

4.7. Guía de puntos fundamentales

Es una referencia a los puntos clave de la gramática del idioma.

GENERAL KEY POINTS GUIDE

1. Numbers	2. Fractions	3. Decimals
4. Times	5. Days	6. Months
7. Seasons	8. Dates	9. Special Dates
10. Holiday Periods	11. Years	12. The Sounds
13. The Alphabet	14. Contractions	15. Irregular Verbs

4.8. Repaso gramatical

Acceso a la herramienta de gramática para poder consultar cualquier duda.

GRAMMAR

Grammar 1

Grammar 2

4.9. Comunidades

A través de esta página, tendrás acceso al blog y a la web del proyecto.

COMMUNITIES

Blog

Project Web site

5. En Internet

http://englishthesaintjamesway.wordpress.com

http://www.englishthesaintjamesways.eu/en/